No. 11608

The Chinese Mail

5 WELLINGTON STREET, HONGKONG

SEPTEMBER 27

[illegible]年價銀六圓 [illegible]月價銀六毫 [illegible]日另[illegible]

香港華字日報

[illegible]國行情日報 星期禮拜停印 [illegible]近郵費[illegible]

第壹萬壹千五百零三號　光緒叁拾年歲次甲辰捌月拾捌日　禮拜弍

正金銀行告白

茲啓者本銀行在日本橫濱開設[illegible]壹千八百八十年開辦

資本金弍仟四百萬圓　一實先收資本金壹千八百萬圓

一豫備本金六百萬圓　另備餘積項金弍百叁拾弍萬

圓計現[illegible]資本并餘積合共金弍千七百叁拾弍萬

圓分銀行設在橫濱并分設各行於　日本東京　神戶

長崎　北京　天津　牛莊　香港　孟米　[illegible]　倫敦　[illegible]

[illegible]　舊金山　檀香山　[illegible]等埠

本行[illegible]　[illegible]本行支[illegible]

[illegible]公平[illegible]　[illegible]利息列左

十二個月期週息五釐算　[illegible]

[illegible]個月期週息三釐算　日息週息弍釐算

光緒三十年四月廿五日　香港正金銀行代理人謹啓

THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION LTD., BRADFORD

英國發華染坊公司

SCOTT'S EMULSION

正司各脫鰵魚油獨一家

正司各脫鰵魚油原由英京司各脫公司製造祇有一樣爲眞確正司各脫鰵魚油實可靠之藥房原色發售能知其原色發售者貴客即可免假冒混充之貨蓋僞貨均由難莫之藥房發售者所有假冒混充之僞貨實有害於身躰衛生貴客均不宜買食如貴客欲强壯身躰有益衛生當買正司各脫鰵魚油庶不致悞正司各脫鰵魚油能醫傷風咳嗽內傷及各等血敗之弱症正司各脫鰵魚油更有大益於血及胃正司各脫鰵魚油易於入口尤少腥氣凡婦人產子及一切癈弱之人均可食之

正司各脫鰵魚再有益於老幼別種魚油其有功於身躰實不能比正司各脫鰵魚油能轉弱爲强之妙用數百萬人亦知正司各脫鰵魚油大有功於地球之上凡有名醫生皆贊頌不衷最要求買眞貨知有人交以假冒混充之貨及相做之貨總不宜買如貴客買正司各脫鰵魚油宜先觀原色該原色有圖一幅以一人背負一大魚鰵如無此圖斷非買得我所承認能醫各症之眞貨也

臺灣銀行告白

啓者本銀行總寫字樓設在[illegible]資本金五百萬元今分枝本港日本國[illegible]商各[illegible]意附揭[illegible]特本行利息列左

十二個月週息五[illegible]算

六個月週息四釐算

三個月週息三釐算

日息計週息二釐算

[illegible]卯年四月十五日　臺灣銀行代理人啓

何樂琴　醫

[illegible]　[illegible]　[illegible]中環大道中華商會所對面五十一號新二樓

電氣藥帶功效說

人生最難得者康健最難防者疾病康健者如天氣之晴和雖終年而不厭疾病者如雨雪之交加雖頃刻而難安無如疾病之來也甚速故人皆欲得一却病之方而可常保無病者幾幾乎有終其身而不可得惟本行所製之電氣藥帶無論人身之强弱受病之淺深風寒暑濕五勞七傷男女老幼一切新舊疑難內症概可施治好在又無服藥之苦而其病立能全愈開行以來未及一月已經效驗者數十百人矣世之患宿疾而欲起沉疴者易請來本行購試如遠處欲購可先賜函詢即行詳覆不誤附送章程不取分文開設香港中環大馬路七十號二樓上便是另有支行開設上海

[illegible]

長命洋行告白

莫禮智　鮮花露水　出售

本號所製鮮花露水久已中外馳名靡不嘖嘖稱妙茲特加工監製用露精蒸易餾時製造各款外國馳名香水香油香膏香粉發售貨色精妙價值相宜諸君光顧請移玉至荷理活道雅麗氏醫院對面七十二A號門牌是荷

光緒廿七年　元月　初五日　閏十[illegible]　莫禮智醫生啓

容記洋貨

啓者本號在香港中環海傍興隆街口門牌第五十四號常有外國各款顏色油漆船上所用物件東西器具等發售貴商光顧請移玉步特佈聞

光緒十七年　十月　十四日啓

萬國寶通銀行

啓者本銀行資本美國金錢銀壹千萬員總寫字樓在美國紐約埠分行在美京舊金山大埠　墨西哥　小呂宋　香港　橫檳　上海　星架波　孟米　等埠并設代理人於架剌吉打　孖打剌士　庇能　仲江　錫蘭　厦門　哥林堡　廣州省城　漢口　天津　淡水　安平　西貢　等處香港寫字樓現寓德輔道中門牌二十號即鐵行公司右鄰如有匯兌附揭銀両請移玉至本辦房面商買錢格外相就本行開辦伊始志在推廣生意仰祈留意是荷

茲將附銀息價開列

十二個月週息四厘半算

六個月週息四厘算

三個月週息三厘算

日息週息二厘算

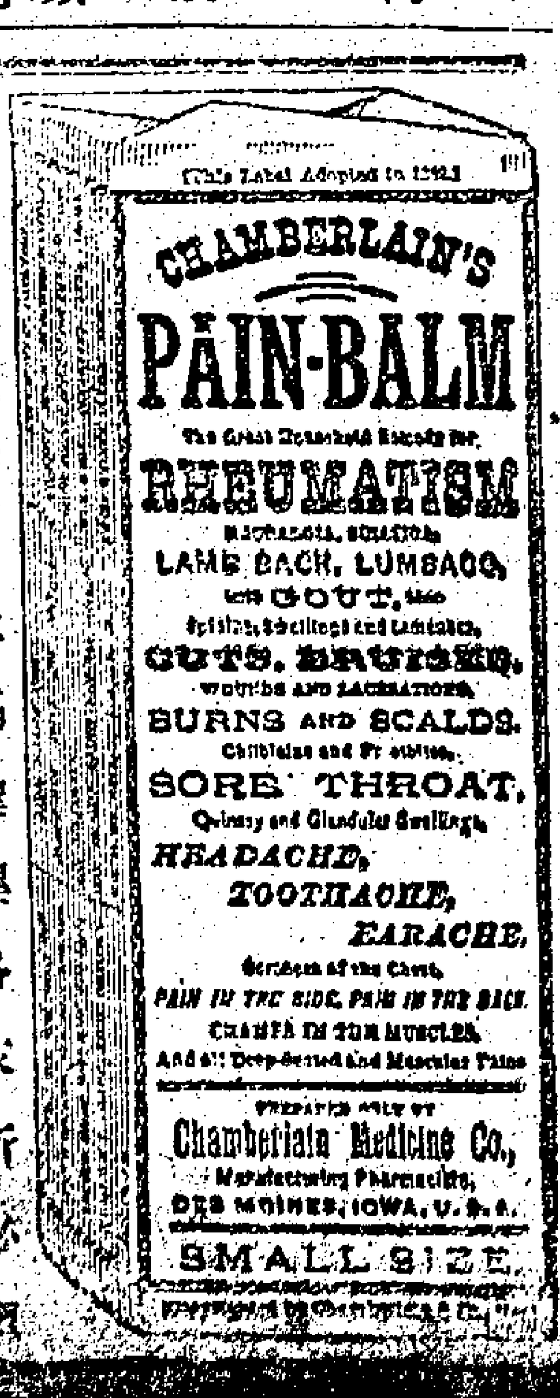
英一千九百零三年　五月　廿七號

[illegible]　萬國寶通銀行啓

晉伯廉止痛藥

CHAMBERLAIN'S PAIN-BALM

此藥爲止痛聖藥合家所必需若一切痛證皆能合用凡跌打刀傷一貼即愈頭痛牙痛及[illegible]部各痛亦藥到回春腰骨痛[illegible]以擦患處即能奏效至於兩[illegible]胸臉如有痛苦及風濕等亦[illegible]醫治各家皆宜置一樽以爲方便各處藥房皆有寄售大樽價銀一元小樽價銀半元香港寄售處威建藥房



屈臣氏大藥房老舖

精製靈效膏丹丸散

貴客光顧請看龍麟伴塔為記

光明眼藥散
發髮脫藥散
至寶肥兒散
風痰濕症散
暑天痱子散
清涼消熱散
皮膚濕熱散
清補涼藥散
瘁疫通關散
痔香藥散
心氣痛散
腦漏藥散
毒死惡蟲藥散
啷啷士肥兒餅
治喉口痛爛藥餅
戒烟藥餅
止咳藥餅
肥兒疳積餅
疳積花塔餅
雙料薄荷餅

去腐肉解毒藥油
極品檀香油
極品八角油
泰西艾片油
精製松節油
追風樟腦油
精製玉桂油
極品玫瑰油
極品丁香油
頂上正薄荷油
雙料清潤瀉油
鰍魚肝油
固髮香油
生髮香油
荳蔻油
花露油
香花油
上品正薄荷油
極品花露水

內損外傷跌打丸
紅白痢症丸
神效瀉血丸
痧氣時症丸
三陰瘧疾丸
吐血丸
身體壯藥丸
香清洋橙酒
肉精酒
滋腎壯陽藥酒
洋菓子味藥酒
三鞭種子藥酒
百補鐵酒
跌打內外各症紅藥酒
培補婦人產後藥酒
開胃消食百補藥酒
延年益壽玉桂酒

福和有限公司告白

啟者本公司經已集議定期于八月初三日在文咸東四十三號和昌金舖二樓先派回股項銀四成局期請携股票收領是禱專此奉佈

光緒三十年七月廿七日　派數人黃耀東謹啟

告白

啟者小店子姪夥伴眾多如有在外賒借概惟經手是問與本店無涉至各戚友及各號附貯銀両所發單據除蓋圖章之外仍要陳照南或陳植庭是但一人簽名乃為實據特再聲明此佈

光緒三十年八月十三日　陳怡德號謹啟

告白

啓者前傳說本號生意拆數物議紛招今蒙股東齊集仍允合影照舊貿易一樣辦理本號交手事件并無代人担保只係與公源字號担保恪守向章以昭愼重此佈

甲辰年八月十一日　萬祥源司事人阮英卿啓

賣重地段出投

啟者茲承典主命將下文所詳地段定期本年西九月廿九號禮拜五日即華歷八月二十日下午三點鐘交拍賣人覽勿先生在其都參利街拍賣所當眾出投該地段坐落本港黃坭涌荏田土廳註冊名為畊地第四拾捌號共有壹拾五萬壹仟弍百壹拾九尺丁方自一千八百六十三年七月十四號起有柒拾五年期營業每年納地稅銀三十四元如欲知該地詳細及投買章程請問本狀師或拍賣人覽勿先生便知

一千九百零四年九月十九號　狀師伊尹氏夏士頓啟

威比輝亞火燭[illegible]梳告白

啟者威比輝亞燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇舖倉貨物傢私等件架火燭之險倘有失慎照價快捷規矩極為公道 諸尊光顧請移玉至上環西營盤街門牌十八號本分局內代理人鄭君面商價錢相宜此佈（分局遷寓）

光緒十八年十一月廿三日　[illegible]謹啟

東華醫院告白

啟者乙巳年文武廟義學欲延老師數位在義塾教習唐文每月敬送脩金銀二十員如有欲就此職者請由本港行店寫薦信到本院帳房掛號定期九月初一禮拜日上午十點鐘在本院大堂擬題求教謹此佈聞

光緒三十年八月十二日　東華醫院謹啟

中國通商銀行告白

啟者本銀行上年欽奉 上諭設立招集商本銀五百萬兩另戶部撥存銀二百萬兩當年先收商本銀弍百五十萬兩戶部附存銀壹百萬兩先在上海設立總行並已在北京天津煙台漢口廣州等處設立分行茲又在香港設立分行定於本月初一日開辦專辦各處通商貿易續行分設至以上已分設行各處有過出匯票電報匯兌及附隨匯票借項按揭保險一切交易妥當無延誤遲滯之虞倘有富商銀戶欲附貯銀兩出入利息格外相就並附期長短一概面議移玉到本行面議此佈

辛丑年元月初一日　中國通商銀行[illegible]啓

山得爾彌地

此山得爾彌地藥丸為治五淋二濁最見捷效之藥蓋如照法服之無論久新輕重痛而且腫只須兩日痛除腫退濁止淋通再服五天一共七日定可除根保無後發故泰西各國諸醫無不謂之濁淋聖藥中國通商各口一總藥房亦無不樂為代售以愈沉疴惟 賜顧者須知此藥惟法國彌地一家所製方秘不傳名馳天下故於每丸藥上有印㊞記者庶非假冒至其服法初服每點鐘一丸至两晝夜盡若不間斷無不淋通濁止腫退痛除如是每天再服四丸至滿七日定可除根永不復發但於服藥之日必須靜養毋使勞動忌食性熱之物更忌房事

Chinois-Sanghaï

遂億公司附貯貨倉告白

啓者本公司貨倉第一號第三號第四號第五號第六號共五間坐落德輔道西舊名龍船倉墻壁堅固四週通爽素有自置碼頭上落尤為利便合意者祈到倉面議可也如欲全倉租賃亦無不可

甲辰年七月十九日　遂億按揭貨倉有限公司謹啟

香港九龍按揭置業有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專以置業按揭為主及貨倉貯物如有物業股份貨物欲按揭銀兩者請到皇后大道西門牌第八號樓下寫字樓面議至於按揭入息納息寫低本公司備有格式如欲知其詳請來取閱此佈

癸卯年六月初一日　司理人周少岐啟

告白

啟者小號自創之恒美石塊古勞銀針古勞恒發裕美和生銀針古勞烏龍花香包種茶又長春上上小種長春玫瑰小種秋融玉蘭長箱小種等茶及創辦之遠信正記石塊古勞銀針古勞利發包種等茶均皆精工監製選辦適宜溯自咸豐初年始創迄今數拾年叨蒙 諸尊賞識幸得中外馳名前以屢防假冒特稟請港 憲恩准恒美等茶准用時辰鐘嘜為記又蒙 恩准遠信正記等茶以YS及HS為記別人不得冒效乃奸商悠不畏法每恒美等茶之時辰鐘嘜假冒或將八卦樣影射唐文稍異而西文實同又將遠信正記之YS及HS嘜冒效并查接辦之家每每專辦偽貨私相授受欺騙遠涉 貴商實屬利已損人行同娼盜雖經叠次拿獲稟官嚴辦在案詎奸商貪圖射利不顧廉恥殊堪痛恨茲特佈告中外 富商咸知如蒙 光顧請所認察茶身葉色氣味馨香與別不同并細驗時辰鐘嘜與YS及HS嘜內外唐西文字則倘務自分免再受所欺小號實有厚幸然再者如 四方君子有能查悉假冒小號各嘜及內外唐西字嘜請通知香港文咸街廣吉祥內寓本號司理人俊安一俟稟官拿獲審訊確鑿定案後即按件數多少從重致謝決不食言此佈

甲辰年七月初六日

粵東省城河南白鶴洲 恒裕昌　洲頭嘴 遠信號 同啓

遷舖中環德輔道街告白

蓋聞泉流橘井澤濟千家仙隱杏林春回萬樹誠韓康之市藥作壺公之濟人師神農之用心驅上池之二豎不有良藥誰起沉痾同登春臺詎無妙訣此龍宮之方所獨秘越人之術為必傳也本堂利濟為懷活人有素在香港創設垂三十餘年前者設肆于文咸東街揀選各省上藥監工泡製凡藥必求地道擇料不計工貲用能遐邇知名久邀 紳商賞識今者遷地為良其門成市重新整頓益廣規模遷往中環德輔道街專選售各省正地道上品貴重藥材精製各種蠟丸如馳名之普救丸女金丹均精益求精接辦外埠藥料依期不悞並將本堂世傳屢驗良方為從前所珍秘者亦揀選上藥製就丸丹以壽諸世 諸尊光顧請認明老招牌及新店舖庶良醫與良相同稱壽宇得壽人同作矣

光緒三十年八月十五日　香港中環德輔道老舖壽世堂主人謹識

順直賑捐告白

啓者此次開辦順直賑捐係因永定河決工賑需款甚繁全賴各省捐輸協濟現奉 北洋電政大臣直隸總督部堂袁 札委本總辦在香港南洋一帶勸捐將章程及貢監銜封典支各項部照領發到局即日開辦凡有志顯揚者請即來局照章上兌可也此佈

光緒三十年七月廿八日

駐港總辦中國電報局兼辦廣東電話局兼充電報銀行鐵路各商總董總勸兩廣山東順直福建等省賑捐二品頂戴江蘇補用道溫灝啟

吉舖出賃

啟者今有吉舖二間坐落中環大馬路門牌四十五號及四十九號此舖極合生意地位如有諸君欲覓舖位請移玉至面議是荷

光緒三十年八月十一日　先施公司謹啓

協安保險滙兌附揭有限公司告白

啟者有小呂宋商人陳君啟明於光緒二十八年十一月二十日附入本公司股份本銀二千員正由四千九百二十一號起至四千九百四十號止共股票息摺壹本計二十股斯時由小呂宋來信內詳囑將該股票息摺寄去適遇鄭君文波之友梁君勉恒云日間過小呂宋是以托其親帶面交偶因梁君有要事返省將前所發之股票息摺一齊帶去不料陳君啟明亦於斯時由小呂宋到港順道返廈門即將股銀二千員交來立即要取股票息摺順帶回鄉是以即照原底所發之股票息摺號數俱同一樣交陳君啟明親手收妥早已聲明此股票息摺乃係重出必要將前發之股票息摺交回本公司批銷迄今日久曾屢函詢前途未見交回究竟該股票息摺現存與否抑或被別人執得毋得藉此為據特字聲明初發之股票息摺作為廢紙以免後論此佈

光緒三十年八月十二日　香港協安公司謹啟

○小子須知　有甲乙小子二人在途弄球其一衣裳不甚整潔有小子丙至以足踢其球致與不潔之小子互相鬬毆至於用武小子丙憤氣塡胸乃拔小刀將乙刺去所傷甚重將乙舁往醫院調治將丙送案乃兄亦到堂官判將丙笞十籐以示薄罰而已

○火警　十六日下午一點五十分鐘西營盤一街四十五號咕喱住屋失愼二點鐘水龍畢集於時二三樓均已燃着幸用長梯將人拯出始將火撲救不至延及其鄰當各咕喱逃脫後有咕喱始由夢中醒回正欲下樓而火已由梯口上騰傷及該咕喱面部眉毛已被焚去不得已轉同樓上自份無路可逃乃對衡有人見之以木板一塊伸至窗口該咕喱遂從板渡過乃免亦險矣哉又聞有女一口俻傷其手其屋聞未購燕梳

○把戲至英　有華人把戲一班班主之女能操英語唱曲爲美人所傴曾遊於非洲等處今又至英國英國英大戲園延之開演以博異觀此女子歌聲繚繞響遏雲敖能使聽者洋洋盈耳云

○華工安抵　刼行接電預士葛輪載華工往非洲已於十三日安抵又士溫利輪船由桼王島十五日啟行載華工二千二百五十名

○汽球墜海　法國林士極地方前月有男婦二人乘汽球游行時風色頗厲然仍放行詎爲風吹至離岸一英里許下瞰是海面球中人恐再爲風送去不知所之迫得將汽漸洩而下竟墜落海中各人急放小船疾駛拯救遂轉危爲安

○會辦民政　外務部照會駐京日使請將復州等處所設民政局由中國地方官會同辦理聞政府業已首肯矣

○軫念民生　日前有廷寄電交奉天將軍命將戰地居民量爲遷移無力者酌助遷費其各處避難商民務飭該地方官查明妥爲撫恤無令失所以副朝廷軫念民生卷懷豐鎬之至意

電報譯錄

○勞打電音　十三日電云共和國阿甦泰不肯招認沽艦與俄人十四日電云人疑俄人旅順煤炭急需因用煤蒸水方能止渴○俄艦地歷昨日在拉士巴廝士上煤時地方官奉命禁止又命地歷艦刻即離去惟該艦因修葺不能即行○俄巡艦士㢟連士已抵綏士運河口又聞俄艦地歷已離拉士巴廝士港口惟其行蹤莫測不知何處去○有人在孪華甫購煤往海參威允給倍價若能運載出關到海參威每墩另給銀十五司零○聞俄國向北京中國政府力拒西藏新約尤以不准與外國交涉一欵爲最○有額外火車載英國總教士及美國富人摩近往美京華盛頓其行程每點行大十英里詎途中與陳舊遺棄之車相觸致令機器盡壞差幸搭客履險如夷

○南濟電音　柏林廿四號電云德相溫普羅伯爵已接見咸北公司那刁士打公司與荷蘭美公司之主席議及大西洋海面各商船公司減收客位爭攬生意事又議及根納輪船公司現目與奥匈政府所立之約是否有碍於德奧商務○又電云德與羅文尼亞所議之商約其爭論處皆已允協皆因德相在咸北與羅文尼亞之總統及其戰務大臣商議妥當至於德與瑞士之商約雖小心叅酌亦未允洽○又電云荷萄牙聲明將於他左地方供給煤炭糧食與俄船惟並不供給波羅的海全隊

上諭電傳

○本日召見軍機那桐聯芳○同日奉　上諭光祿寺卿玉恒奏因病懇請開缺一摺玉恒著准其開缺欽此○同日奉　上諭準良着來京當差延祉著賞給副都統銜作爲西甯辦事大臣照例馳驛前往欽此○同日奉　上諭馬蘭地總兵兼管內務府大臣著豐陞阿補授欽此

○來稿照登　玆將初九至十五各善士捐本院經費列
招雨田翁　人和公司　陳傑臣翁　儀安公司　肇昌號
盧冠廷翁　成和公司　以上每捐銀一百員　金舖行捐銀二百員
劉鑄伯翁　范絹臣翁　以上每捐銀五十員
暹羅魯蕭火船蘇煒廷絲部捐銀七元
東華醫院啟

本日新聞分刊單張

清遠四會三坑興仁善堂告白

○謹將第七次各鄉絲部捐欵列左
寧邑扶溪　歲字第六號絲部　江宗齡經手共捐銀六十三員五
黎屋　張字第六號絲部　李仁川經手共捐銀七十七員五
裏水　成字第五號絲部　裕和祥經手共捐銀七員五
石寨　藏字第一號絲部　江啟修經手捐銀一百零四員
石角堤　宙字第五號絲部　忠昌號經手共捐銀九十二員
洞心　往字第九號絲部　葉怡隆經手共捐銀廿三員五
沙尾　藏字第二號絲部　江衛華經手捐銀二百零二員
紅崗寨　張字第八號絲部　朱雲畦經手共捐銀十五員
羅源尾　宿字第七號絲部　丁富翁經手共捐銀一十員
瀝䓍　宿字第二號絲部　藍東養翁經手共捐銀八員
花崗仔蒲水蓬　宿字第三號絲部　羅三興經手捐銀十三員
佛山　荒字第一號絲部　萬興隆經手共捐銀卅八員五
大浦　呂字第八號絲部　溫紹光經手共捐銀卅六員
橫潦馬車朗　張字第十號絲部　朱聚興經手共捐銀十三員
長尾坑　往字第四號絲部　曾毓翁經手共捐銀廿弍員
羅柏園清湖崗　來字第三號絲部　梁北清經手捐銀卅員
望樓村　歲字第一號絲部　朱以能祖顯廷祖捐銀二百員
朱朝宗　朱朝憲　朱朝端　捐銀三百員
共捐銀五百二十二員朱依誠翁經手
白米埔　呂字第三號絲部　朱拔臣經手共捐銀廿三員
大波　呂字第七號絲部　嚴子峯經手共捐銀四十三員五
連首次至第七次合共捐銀一萬二千九百八十一員八毫
甲辰年　八月十八日　清遠四會三坑興仁善堂謹啓

擇地者看

啟者玆有棧房地一庄坐落省城河南龍翔地方廣濶四十餘畝依尚帶水仕商貨物出入無轉運之難以之建貨倉或製造廠其便宜處不容贅計以之開街建舖其利路固在目前加以商務日繁商埸日廣似此形勢之地在所必須尤在所難覓也　諸君擇地建造者請到打波地前禮和洋行辦房內一問便知或與鄭和軒面商亦可此佈
光緒三十年　八月　十五日　禮和辦房謹啟

恭都公立小學堂告白

公啓者本學堂業于本月十二日開學今將各堂員職名列登以供　衆覽
○總理　韋廷芳　○協理　陳德駒　曾廣瀏　劉廷章　林著勳　劉拯
○幹事　徐紹經　柳兆垒　鄭國琛　吳景堯
○支應員　何公邁　容國大
○名譽　張壽波　容鵬翔　劉永康　陳國芬　徐潤　韋華國　鮑鯤　張朝紳　吳應奎　劉永栩　楊應鑾　徐贊聰　葉成珍　陳元佐　楊訓鑑　黃培元　鄧元章
○教習　崔伯越　區朗若　吳幼蓮
○監督　劉希明
○文案　劉竹筠
甲辰年　八月十八日　恭都公立小學堂啓

梁麗川告白

啟者本號一向並無與人担保揭借認欠等事此後如有此等事必須梁麗川的筆簽字方作實據不得單以圖章爲憑特此聲明以免後論
光緒三十年　八月　十八日　梁麗川謹啟

告白

啓者榮記公司向在香港興隆街第十五號開張煤炭生意內有股份人張儉臣祖于乙酉年十二月十六日去世遺下物業股份其孫張日顯得三份之一玆張日自願將其儉臣祖所遺下物業連榮記公司生意名下應得三份一之份賣與張觀勝張何氏張陳氏張柯氏承受價銀二千五百員即日如數收足股份立契交割清楚嗣後榮記生意數目槪與張日無涉特此聲明此佈
甲辰年　八月十八日　張日　張觀勝　張何氏　張陳氏　張柯氏　謹啓

Van Houten's Cocoa.

溫厚頓穀糕粉

溫厚頓所製之穀糕粉味美性和開胃消食寧神壯顏能令人強健用水冲開融化甚易爲養生中之精品也而且價値相宜遠勝他粉各處皆有寄賣請嘗試之

招人起貨

啓者本公司之火船一隻名詩鴨加由卡剌吉打庇能及新架波準抵港凡有付貨在此船者祈即日携攬戰紙到本公司加簽至船上起貨限至八月十九下午四點鐘以前船上貨物仍未起清本公司則將各貨起至九龍貨倉暫貯或有意外及費用等項貨主自理本公司未買保險其貨係由庇能星架波兩埠附來者更宜即日由船起淸否則將其貨起上倉所有費用與保險均歸貨主自理特此聲明以免後論
甲辰年　八月十八日　晉沙宜公司謹取

告白

取者張福榮前因胞兄張榮偕係恩平縣東生當司事曾領有廣東息借華欵股票一紙第九千六百十二號內附期票十一張於光緒二十二年二月初五夜被賊刼去現張榮偕業已身故由股弟張福榮票請代領該票本息玆特刊印告白俾衆週知由印告白之日起限兩個月內除張福榮之外若無別人前赴粵海關稅務司處爭認該十一張期票者則張福榮即當還照股票內載各欵並借款所定還失或銷繳股票領回本息章程前赴粵海關稅務司處請領十一張期銀執據也
光緒三十年　七月十九日　東生當司事張福榮謹白

太平戲院

演璦山玉第一班

（十八日演）

○正本　劉皇叔過江招親　公爺創首本
○新串出頭　雙桃生並蒂　幸挽續奇緣
（日　夜）
貴妃床收銀七毫　椅位收銀一毫半
對號位收銀三毫　板位收錢四十文
本院徵律風四百六十二號凡有定票者日十二點止夜至七點止過期不到本院轉賣與別人

告白

啟者本公司有新屋孖間共四所在芒角嘴招人承批以年數計由是年英十月一號起租欲知詳細者請到本公司寫字樓詢問司理人便知此佈
光緒三十年　八月十四日　堪富利士置業公司啓

本館告白

啓者本館彩件衆多如有取貨賒借銀兩等事爲經手是問一槪與本館無涉　再者本館派報工伴時有更換或辭假回鄉倩人代派如有漏送報紙請即飭人通知妥爲送閱此佈
戊戌年　二月　吉日　華字日報館謹白

遷行廣告

本行已遷往皇后大道門牌三拾六號怡和洋衣舖二樓即舊日屈臣氏大藥房處　富商賜顧請移玉步此佈
光緒三十年　八月　十一日　衣剌洋行啓

太古洋行

倫敦蘇加蘭火險　晉泰時千險火險　巴列天公司火險　柯星仁公司火險

太古保險公司

專定　并割列地珠網倫水險

中國各處火險燕梳俱受投保除通商埠外所有內地並港口招人承辦代理

漆滷發售

玆本行現有上好漆滷因獨家發售價值極廉宜　貴客光顧請移玉趾到本行商議批發
光緒三十年　九月　初五日　格士利洋行謹啓

論說

陳子壯傳 四續稿　獨立

順治三年子壯自南雄歸廣州以時事危亡大義當起兵勤各戶損資召募得二千餘人日夜訓練九月初清兵入閩唐王被執總兵周之藩死之報至子壯慟哭曰今福州既亡永明王現駐肇慶明社猶未亡也乃遣人奉表勸進十月魁楚兵敗還粵中見子壯云至中途聞贛州陷元吉赴水死遂球與弟遂琪俱陣亡子壯太息因力言勸進事魁楚等遂擁立永明王由榔於肇慶已而蘇觀生又議立唐王弟聿𨮁于廣州子壯止之不得退居南海九江村永明王授子壯東閣大學士兼兵部尚書督廣東福建江西湖廣軍務而清兵已入廣州執聿𨮁蘇觀生等君臣二十四人同死子壯不得行明年丁亥春張家玉陳邦彥王興賴其肖先後起兵子壯亦於是年八月誓師而出九江兵多蛋戶水手性本善戰子壯募練既多乃與陳邦彥（時順德陳邦彥起兵於大艮之錦巖）密約共攻廣州結故指揮使楊可觀等爲內應不意事洩可觀等竟死而子壯駐兵五羊驛連日攻城不克爲滿洲兵所敗還九江長子上庸戰歿于陣

據阮元廣東通志陳邦彥傳先是衛指揮楊可觀楊景爔爲內應而說花山盜三千人僞降得守東門邦彥乃與子壯會師九江約子壯徑道攻廣州西南已則從海道攻其東北且邀李成棟歸路期七月七日薄城城中人三鼓皆發期約既定邦彥遂引軍而東子壯忽以五日先至薄城一鼓奪西郭礮臺火器飈發焚一角樓城中人固俟期而子壯家僮乘馬張檄城下者爲佟養甲所得一鞠遂吐可觀景爔并被執謀洩將引退邦彥軍亦至謀伏兵禺珠洲側伺清兵還救會城而縱火焚其舟子壯如其計果焚舟數千清兵引而西邦彥尾之會日暮子壯不能辨旗幟疑皆敵舟也陣動清兵順風追擊遂大潰

子壯敗還會前御史麥而炫舉兵破高明迎子壯至以前主事朱實蓮攝縣事九月清兵破高明實蓮戰死子壯而炫皆被執至廣州不屈死之子壯母太君聞子壯殉節笑曰吾無憾矣遂自縊永明王贈子壯太師上柱國中極殿大學士吏兵二部尚書番禺侯諡文忠子三人上庸兵部職方司主事殉節時年二十七贈太僕寺少卿上廷蔭尚寶司丞上圖錦衣衛指揮使清朝予諡忠簡後人刻子壯遺集題曰陳文忠公集從子壯志也

論曰雲淙先生聞闖起兵從容就義思以東粵一隅爲光復明社基楚惜攻城事洩而高明又非可守之區況內外無援上下均不知有種界思想者鄺海雪所云驅市人而戰因糧于卒固難與最勝者爭鋒此也然先生與芷園（謂張公家玉）巖野（謂陳公邦彥）美周（謂黎公遂球）數人書生耳而誓日揮戈捐軀殲敵明知時事之難成大局之已去猶不惜艱危禍患赤族糜身以赴之先生有母有子盡孝盡忠更如海雪所云視妻子而若浼一家完人氣炳河嶽日星俱足上以答明列祖之靈下以慰百粵兆民之望（用先生對丁魁楚語）嗚呼明社有人吾東粵尤有人矣昔人謂宋室之亡而取義成仁者乃在聲伎滿前賦詩飲酒之文天祥（雲淙芷園巖野美周皆詩人而明名妓張二喬曾侍先生與黎美周先生飲）嗚呼奇人奇行殆不可測歟（稿完）

羊城日聞

○藩台牌示　新選大埔縣知縣胡艮銓飭赴新任

○岑督行轅牌批　八月初三日恩陽州扶平團總梁家瑞稟批據稱投誠之吳二大王改名吳復生在姜委員斯美部下當差暗著同事雷六到該團總家勒索銀員又與鍾聯超等串謀報復等情如果屬實殊屬不法仰三邊營務處署太平恩順道謝道提案分別究辦具報毋稍偏徇稟抄發

○懷集失守確耗　省報接電云十三日廣西懷集縣城已失守縣令高明府生死未知賊匪約有三四萬皆不封坐商祗劫行商緣此等賊匪專以勸人入會爲宗旨其志實不在小故城內商人多被脅從暫得無恙惟往來者則被苛擾船則勒抽行水客則擄禁取償有商人盧某護隨女眷一人行至曲水地方被賊截留盧某償以百金賊尚未允並聲言十七日攻打石狗墟刻下四會一帶均極震動

○海關書役失望　前奉朝旨裁撤粵海關監督所有關務由總督兼管茲聞粵海關已接准部文著其從速將一切事件移交總督接管其歷年未辦報銷之案亦一律由總督代辦哀哉海關役昔之金飯碗一朝忽破矣

○陳女士演說　陳女士孺芬衡山大家擅書畫僑寓滬上嘗以其潤筆費充賑資曾遊學日本又曾爲女學堂教習現復辦女學報殆新舊學界之表表而二萬萬女子中更不易覯者也近遊至粵往觀曲闌之女學堂十四日黃詔平觀察之夫人馬氏迎之至半塘別墅小霞舫齋演說初女士謙不敢當嗣黃申請再三乃允所說多發明女子不可不學以救種族之危亡云云其後述香時敏學堂各教習均率小學生前來觀聽並誦祝國歌以應之而散女士容止端莊衣飾淡素女學界中得此人說法其影響於人實多矣

○丁提督督師　西省防事函云思恩府屬遷江上林兩縣及賓州匪氛日熾警電頻來經岑雲帥電致署廣西提督丁衙三軍門率衛字各營并率張革鎮得貴所部貴字兩營由邕至思分路勦辦現丁軍門已抵思郡來電云上林賓州交界各峒全爲匪踞作巢據險負嵎進攻棘手分統貴字等營張得貴從前曾在思郡辦匪熟悉情形已飭相機勦辦槐一面督率各營認眞偵探匪股實力痛剿目下遷江吃緊尤當先顧該邑云

○燒豬市情笑劇　城鄉牧戶因秤頭銀水圖改新章以致屠店商人不與交易聯行停燒豬隻各節已紀前報茲聞城中居人凡酬神許願送禮等事欲購燒豬者無從購買各有煩言而粵俗娶婦三朝女返母家則曰回門必有送燒豬之禮南關某宅娶婦十三日乃三朝新婦回門之期竟無燒豬購買只得購缸瓦店之瓦大紅豬數隻載以燒豬仍用食箱人夫扛抬送往女家蓋粵俗如此大抵取其意耳其燒豬價值則折以銀沿街所經見者不覺失笑是又一新鮮花樣矣日前牧戶同福堂屠行萬福堂各執一詞具稟廣州府求請辦理沈太尊閱稟之下廉得其情知因牧戶爭秤頭銀水改換新章抑或屠行交易不公未能劃一以致牧戶藉口更展舊規隨札委南番兩縣查明稟覆核奪一面飭該屠行牧戶照舊公平交易毋許藉端滋鬧等情該屠牧商人遵諭各守舊章十四日已復交易如常其屠行定於十六日一律燒豬貿易大抵此事已結輿訟亦寢息矣

○羊城錢價高昂　省城近日錢價騰貴每大錢壹百枚價銀八錢壹分五厘據云爾價未定仍恐有加無已查其昂貴之由謂鑄錢局所鑄大錢發交善後局現因解運廣西軍餉不能發售於商以致錢店商人均由市面購買而沽而錢商亦藉口抬價希圖漁利以致民人使用艱難也

中外新聞

○許運炸藥往交戰國　外務部前日接某國公使照稱現有本國商船裝運炸藥在吳淞起岸復由該船運往某處滬關不願放行現奉本國電諭請勿阻止等語外部當以外國裝運禁貨之事前定中立條規內本有若被戰國捕拿應自擔其責任與中國無涉之條故除由外部札飭總稅務司轉飭滬關放行並函復該外使又電飭滬道查照

○黃木何靈　北京黃木廠在東便門外向東西四里許其黃木橫於地上長約十餘丈粗約四尺餘木上通覆以瓦房每歲春秋兩季內務府奏派大員致祭黃木即此木也經循例奏派以便遣員致祭云

○馬軍欲攻俄兵　馬玉崑提督近有長電八百餘字請政府代奏聞係因俄人于我中立地內又有侵犯之舉馬之部下將弁等皆憤憤不平欲圖一試聞政府已有回電飭令約束各部不可妄開釁端云云

○外務部與楊樞密電　近聞外務部與駐日公使楊樞時有密電往來事情秘密茲探得其電文大意係因日人現在東三省一切舉動大有佔據地方之意深慮將來交涉棘手故電致楊樞屬其就近暗查日政府之意見嗣據楊樞復電云日廷會議所有佔領本省之地將來必歸還中國惟該省鐵路礦山之利權及旅順軍港則必歸日本云云又因日本軍政官在復州所設民政局一事實于中國主權有礙曾電飭楊樞向日政府力爭但尚未得覆電

○奏請水陸提督歸并　閩省接奉上諭裁缺撤局提督練兵亦督統盤籌畫實見裁無可裁不得已擬將廈門水提一缺裁併泉州陸路提督聞已出奏並保水提曾志忠軍門可勝水陸二督之任懇恩俯准想不日可見明文矣

○叨商求英政府限烟價　星嘉波人因英政府允減烟碼餉銀託陳君德濟籍就公稟乞王家責成烟碼公司發售上等公膠以惠貧民聞該稟內簽名者共八十名皆生意中人及書記古盤等略言近來養生之物皆極昂貴而烟質又極低所摻入者係由中國及香港運到之波斯土貧人力不能支尤爲後事而吸此種烟實於生命有碍也故求王家責成烟碼公司看售印度公膠兩種烟土發沽并乞令照舊價每兩二元二角兌出則感大德於無極云云蓋目下烟價既已極昂而烟質又極低且食物屋稅等事又無不起價若烟再不佳則貧民將有不堪自存者也

○御史參劾練兵處　某侍御於日前呈遞封奏係參劾練兵處派委各項差使俱非知兵之員位置私人毫無顧忌徒費艱難之款毫無整頓之實該王大臣受恩深重似此敷衍塞責大局將何所倚賴相應請旨派員查辦等語聞摺上留中

○頤和園陳設洋式　近聞內務府因本年恭逢皇太后萬壽慶典屆時各國公使夫人等必行覲賀之禮該大臣會議擬在頤和園洋式樓房內添設外洋傢具鋪陳必期華麗至太后寢室亦擬多設洋式棹椅等件聞該大臣已在琉璃廠工藝商局定造一切日用器皿價值約費二十餘萬金其精緻可知不料日前特降懿旨不准格外鋪張凡事須力求節省故近來內務府承辦人員均大失所望云

○趙尚書任戶部經費　近有某大臣召對時奏參趙爾巽尚書任戶部過事蹂躪於部事毫無頭緒日前趙尚書又蒙召見兩宮詢及戶部一切事宜趙尚書即將現在所辦情形奏對太后訓諭汝在戶部凡事固宜認眞整頓但遇有新政必須和衷共濟毋得專擅云云尚書當即碰頭唯唯而退趙日前諭各司員云時局危急財源竭蹶以後全賴諸君和衷共濟諸君若拘守本部例案安能展布經濟宜於各省設法開源爲國家籌款不妨各抒己見共擬條陳以備採擇如有可行當即奏請云云聞近日各司員已有上條陳者

○旅順日兵陸戰得勝　十一日烟台電云旅順陸上之總攻擊係從昨晨六時爲始攻擊主要之地三處日本軍艦中之平遠濟遠二艦吃水甚淺且備有大口徑之大炮故從海上向之攻擊陷其注意三處其方略似一時攻擊一時又中止其攻擊者

○妄傳閩元會匪將起　天津傳說近聞大名彰德兩府近有閩元會聞約期起事屢經袁使英使法使比使等照會外務部請嚴爲保護外務部當即知會豫撫而陳夔龍專以粉飾爲事但云署有謠言現已安靜而已現聞意使又照會外部云大名府獲有匪犯言閩元會匪將於西九月十五（即中八月初六日）起事請即保護云云未知陳撫能否認眞辦理免釀拳匪之亂否也按今日已過八月十六日尚未聞大名彰德等處有會匪滋事之耗則意使所言恐是謠傳

○袁督已結御史　北洋大臣袁世凱以御史鈕分清劾擬先定歲餽察院諸公若干金以資津貼然後再及其餘聞臺諫中以恐犯臺規不欲領受云

○女學堂之盜　日前御史杜本崇劾趙爾巽在湘撫任中之事其片中又言女學堂之不可設立聞政府已電致湘撫將女學堂停止矣

○戶部銀行緩辦　前戶部擬設銀行定股本四百萬官商各半後以張納納部郎赴申籌股未成故尚未開辦

○伍侍郎仍任外部　外務部伍秩庸侍郎前以病乞假來申旋內官以該部辦事乏人屢次發電促令來京日前到京召見時垂問殷殷仍令回任外間有云將派令出洋考察商務及與美訂立華工條約又謂派赴西藏者皆非確信

○議收護照費　天津關道唐紹儀近日建議凡由天津出口往各處米穀類及運往內地之銀塊又運往東三省之貨物以及遊歷內地之人每給護照一件收銀三兩以其所得之四成歸戶部四成歸外務部二成作爲稅費

○施南教案賠款數目　據聞湖北施南教案法參贊索賠六十萬金余觀察等請減至三十萬金參贊尚未許可

○駐藏大臣代英國阻止德人　近有德國輿地會二人將由青州前往西藏游歷當經駐藏大臣有泰電告外部請部臣力爲阻止略言英藏正在辦理交涉英國不願有外人前往恐致滋生他變云云

○英參贊詢藏約消息　英參贊梅爾思日前至外部面詢藏事如何曾否得有消息經那尚書答以尚未有準云梅謂透電已言英藏條約於廿八日簽押已知之否那云有大臣尚無電來報館之言恐尚未確梅含笑又云貴大臣之言不錯大約早晚必有准信也本館按此似英藏之約雖云於廿二日畫押仍改於廿八日定局而有泰則尚未電告政府也

香港華字日報行情

月拾柒日 禮拜壹

火船到港

荷國火船名夏剌璃	由星架波載來煤油	瑞記洋行
英國火船名時鴨加	由架剌吉打星架波載來雜貨	晉沙洋行
那國火船名威近	由籌角載來米	山打洋行
英國火船名他地亞士	由上海載來雜貨	太古洋行
英國火船名披劍	由庇能星架波載來雜貨	鐵行公司
英國火船名蕪湖	由西貢載來雜貨	太古洋行
美國火船名利加士比	由小呂宋載來雜貨	三利洋行
德國火船名尼高勿地士	由砵倫載來雜貨	順昌洋行
英國火船名沙非路	由小呂宋載來雜貨	宜公司
英國大船名源生	由小呂宋載來雜貨	渣甸公司
德國大船名巴仁	由上海載來雜貨	劣者士洋行
德國火船名龍門	由羊城載來雜貨	禪臣洋行

火船出口

美國郵船名多力准於捌月拾捌日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
德國郵船名巴仁准於捌月拾玖日開行往星架波庇能哥林保孟米德國等埠
法國郵船名柯士地安准捌月廿五日開行往西貢星架波庇能哥林保孟米法國
英國郵船名賓哥路准於捌月廿玖日正午開行往石叻庇能哥林保孟米英京
美國郵船名滿洲准於捌月廿玖日正午開行前往上海日本檀香山舊金山等埠
美國郵船名急狄准於玖月拾弍日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
美國郵船名高麗准於玖月廿肆日天明開行往上海日本檀香山舊金山等埠
美國郵船名加力准于拾月初肆日天明開行前往上海日本檀香山舊金山等埠
美國郵船名蒙古准於拾月拾陸日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠

往新金山○火船成都	捌月廿肆日開行	太古洋行
往廣州灣赤磡雷州○火船馬安	拾捌早開行	開平港局
往廣州灣北海海防○火船于愛	拾捌日下午柒點開行	孖地洋行
往八打威三堡壟泗利孟加室○火船芝堰衣	拾捌日開行	鴻發公司
往汕頭石叻芒角○火船衣利沙比力馬士	拾捌日開行	太古洋行
往上海○火船亞仙拿士	拾捌日開行	太古洋行
往寧波上海○火船台灣	拾捌日開行	太古洋行
往天津○火船怡生	拾捌日開行	渣甸公司
往安南西貢○火船的詩馬	拾捌日開行	永成公司
往鳥約○火船押都路	拾捌日開行	天祥洋行
往南安西貢○火船安波	拾捌日開行	和發成
往上海青島仁川○火船龍門	拾捌日開行	禪臣洋行
往倫敦曇滑○火船他地亞士	拾捌日開行	太古洋行
往小呂宋○火船德安	拾捌日開行	太古洋行
往汕頭廈門福州○火船大利金	拾玖日下午柒點開行	大阪公司
往海口海防○火船香港	拾玖日開行	孖地洋行
往海防○火船亞邊律	拾玖日開行	源昌利
往上海日本○火船西甸	拾玖日開行	勿者士行
往汕頭廈門福州○火船爹利士	拾玖日開行	得忌利士
往上海○火船同陞	拾玖日開行	渣甸公司
往石叻庇能架剌吉打○火船麗生	拾玖日開行	渣甸公司
往暹羅○火船德馬	拾玖日開行	元發行
往小呂宋○火船利加士比	式拾早開行	三利洋行
往廣州灣□州赤坎○火船海晴	式拾日開行	合記公司
往安南○火船金砵	式拾日開行	萬發號
往西貢○火船舊虎門	式拾日開行	永成公司
往上海○火船致遠	廿壹日開行	招商港局
往汕頭烟台天津○火船甘肅	廿壹日開行	太古洋行
往星架波庇能架剌吉打○柯士地利亞	廿壹日開行	山打洋行
往鳥約○火船沙加末	廿壹日開行	天祥洋行
往廈門石叻庇能仰光○火船漳洲	廿壹日開行	恒盛昌
往倫敦曼滑○火船科麼沙	廿壹日開行	鐵行公司

往小呂宋○火船沙飛路
往日本域多利打金馬○火船梳勿
往廈門石叻庇能仰光○火船雙安
往西貢○火船金陵
往廈門石叻庇能○火船豐美
往墨西哥市鄰打古巴○火船卡付令
往汕頭廈門淡水○火船士度路平
往宿務孖路○火船開封
往域多利打金馬○火船刀加利安
往上海○火船九江
往烟台牛庄○火船加厘文蘇路
往汕頭廈門安平○火船保將非定士
往鳥約○火船軒刀士丹
往日本域多利打金馬○火船地厘文
往上海○火船哥羅文杜
往汕頭廈門淡水○火船非厘左乎
往神戶橫濱砵倫舊金山等○火船羅文地
往毛厘士○火船必大街
往上海日本溫哥華○火船亞甸仁
往雪梨○火船柯士地利安
往鳥約○火船厘化窩
往上海日本溫哥華○火船佐拿皇后

廿弍日上午開行 廿弍日開行 廿弍日開行 廿弍日開行 廿弍日開行 廿叁日上午開行 廿肆日開行 廿肆日開行 廿肆日開行 廿陸日開行 廿捌日開行 廿捌日開行 廿捌日開行 廿捌日開行 九月初壹日開行 初式日開行 初叁日開行 初肆日開行 初柒日開行 初拾日開行 拾壹日開行

宣公司 天祥洋行 雙德豐 萬發號 □□輪船 □□公司 太古洋行 太古洋行 太古洋行 鴻發公司 大阪公司 天祥洋行 天祥洋行 鐵行公司 大阪公司 順昌洋行 永成公司 □□公司 勁□行 宣公司 昌興公司

紗

承布林號十號孟米紗五十包	一百十九員
又沽十號孟米紗五十包	一百十九員五
沙紗宮號十號孟米紗五十包	一百十五員
又沽十號孟米紗五十包	一百十六員
又沽十號孟米紗五十包	一百二十員
參移行沽十號孟米紗五十包	一百二十員
又十二號孟米紗五十包	一百十八員
又十二號孟米紗五十包	一百廿一員
又十六號孟米紗五十包	一百廿八員
又沽廿號孟米紗五十包	一百廿九員
巴倫沽十號孟米紗五十包	一百十九員
鋤刀剌沽廿號孟米紗五十包	一百廿二員

雜貨

元發行沽白米四百八十包	四員七五
又沽土朴米熟三百包	一員零四
合興行沽二號白米三千担	四員八
又號上白米一千担	三員六六
又二號上白碎千担	二員五二
又二號上白碎千五担	二員六七
又幼上白米碎五百担	二員三三
又沽上朴米碎七百担	二員零六
又沽上朴米碎四百担	一員一五
又白五糖五百担	一員八三
又大度錫薄廿箱	六二兩五
廣南隆沽綠豆七十包	四員
又沽八角卅五包	九員五毫
又沽大杏仁五包	三十二員
廣全昌沽執手蝦二箱	四十七兩
又沽原千蝦五箱	三十三兩
又沽魷魚六箱	七十五員
廣萬和沽明鮑魚三箱	百零五員
又羊角筍尖十箱	十六員五
長裕行沽牛肉四十包	五兩九五
又沽花生二百包	五員一五
白米碎六百卅担	二員八六
小度錫薄廿箱	五八兩五
又沽香信五箱	八十員
又沽茨實七包	七員五毫
又沽栗子十包	六員五毫
又沽川貝五枝	百零二員
又沽花糖二件	一十二兩
又沽粉絲廿包	十六員六
大栗肉十五包	八員五毫
又沽冬菇七箱	八十二員
又沽粉絲廿包	一十七員
又沽金絲十包	十員零八

本港 本港 本港 本港 本港 本港 本港 本港 本港 本港 水客 水客 水客 水客 水客 水客 水客 水客 水客 水客

○省城米市平淡

○新公烟價壹千壹百員
○新姑烟價壹千零陸拾柒員五
○舊年新白皮壹千式百員
○現年新白皮壹千壹百員

○招公烟價 無存
○舊姑烟價壹千零捌拾五員
○式年壹千式百五拾員
○叁年壹千叁百肆拾員

光緒廿年捌月拾柒日禮拜壹金銀各價行情

揭匯豐昨日行情漲零陸式五
買入即期司匯票壹零拾式五
買入三拾天司匯票壹零拾叁壹式五
買入六拾天司匯票壹零拾叁柒五
買入三個月司匯票壹零拾叁柒五
買入四個月司匯票壹零拾肆叁柒五
買入即期爹拾單式叁叁五
買入大金國肆五壹式五
買入花旗紙五叁柒五
買入勞卑匯壹叁捌柒五
買入遮打仲光廿三天單壹叁玖五
買入勞卑紙壹叁叁以
買入勞卑紙壹叁玖五
買入日本三拾天單每千玖式式五
買入日本紙每千玖式
買入石叻庇能卅三天單加水外五圓
買入舊金紙每千加水叁拾壹員
賣出英京單壹零拾壹式五
沽出八打威單壹壹式五
沽出勞卑紙壹叁柒柒五

○拾足紫金每兩五拾陸員玖
舊山單陸捌柒五
滙出石叻電報 無盤
滙出上海電報柒壹壹式五
滙出日本電報玖零陸式五
生銀式陸陸式五
海外成盤
港早八九大金每兩肆拾肆員五
港早二壹英金每磅拾員零玖肆
香港新紙每千加水拾陸五
舊板光英每千加水叁拾壹員
新板光英每千加水拾員
舊英紙每千 無盤
舊英紙每千 無盤
金邊光每千加水捌員
金邊紙每千加水壹員
港早印日本銀加水捌
港早紫銀紙加水五員肆
省銀紙水平扣
港早雙毫每千低水拾壹員肆
港早省碎毫每千低水拾叁員柒

船頭電報

○勿者士行火船名亞甸拾肆日由星架波開行約拾捌日到港
○昌興公司火船名毛皇后拾五日由上海開行約拾捌日到港
○昌興公司火船名亞甸仁拾陸日由上海開行約拾九日到港
○山打洋行火船名奧士地利亞拾陸日由小呂宋來港
○雙德豐火船名雙安拾五日由星加波開行約廿弍日到港
○太古洋行火船名邊雲島拾叁日由星架波開行約拾玖日到港
○法國公司火船名加利利捌日由孟米開行約廿陸日到港
○恒盛昌火船名漳州拾肆日由石叻開行來港
○太古洋行火船名威爾拾五日由神戶開行約廿壹日到港
○太古洋行火船名刀加利安拾肆日由星架波開行約廿玖日到港
○昌興公司火船名佐拿皇后初拾日由溫哥華開行來港
○渣甸公司火船名□□拾□日由□□開行經星架波來港
○太古洋行火船名蘇洲拾一日由橫濱開行經長崎小呂宋來港
○天祥洋行火船名沙加末□日由鳥約開行□日本來港
○中華輪船火船名卡付令六月初捌日由墨西哥古巴開行約捌月拾式到港
○太古洋行火船名□□□□月廿肆日由域多利開行經日本來港
○太古洋行火船名大原叁拾一日由雪梨開行約玖月初式日到港
○宜公司火船名奇勵廿日由鳥約開行約捌月廿陸日到港

啟者本公司有堅固快捷火輪船名
○的詩馬 前往安南西貢 准八月十八日開行
○舊虎門 前往戶貢埠 准即日落貨八月二十日開行
○必大街 前往毛厘士埠 准廿八落貨九月初三日開行
貨客如欲搭船附貨者請至永樂街卅號二樓本公司面議 上環永成公司啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名
○梳勿 前往日本域多利打金山等埠 准八月廿二日開行
○地厘文 前往日本域多利打金山等埠 准八月廿八日開行
貨客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷 天祥洋行謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○亞甸仁 前往上海日本溫哥華埠 准九月初四日開行
○佐拿皇后 前往上海日本溫哥華埠 准九月十一日開行
貨客欲搭船附貨者請到本公司面議 昌興輪船公司謹啟

啟者茲本號有堅固火輪船一隻名
○安波 前往安南西貢埠 准八月十八日開行
貨客欲搭船附貨者請至本號面議 上環和發成謹啟

香港華字日報附張

光緒三十年歲次甲辰八月拾捌日

大英壹仟九百零四年玖月廿七號禮拜二

往砵崙花旗各埠

啟者本公司有堅固快捷火船名羅文地准九月初二日開行前往神戶橫濱砵崙轉駁花旗內地各埠 貨客欲搭船附貨者請移玉至德輔道本公司面議是荷

甲辰年八月十三日 順昌輪船公司謹啟

往上海埠

啓者茲本行有堅固快捷火輪船名龍門准八月十八日開行往上海青島仁川等埠 貨客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷

甲辰年八月十二日 禪臣洋行謹啓

先施公司

洋貨廣消其貨不一惟今最趨時者綠笠衫是也港中所與內地亦漸流行男女皆喜用之是以綠笠衫可謂消流極矣於今所用更合其時故本公司現有辦備各色綠笠衫以備諸君採買花式皆新時欵悅目色水隨人所好貨物有貴賤之分價錢亦有高低之別貴客欲採綠笠衫無有不如意矣洋貨欵式太多不能盡錄倘有欲辦洋貨等物請付函單必公平取價不敢過求只望貨行廣消而已鋪在香港中環大馬路門牌百七十二號此佈

甲辰年四月十一日 先施公司謹啟

省港洪桂昌 始創補身生水丸

延年補髓生水丸 長壽養年萬食斯丸能轉老還童夫婦食斯丸能稱好命公益發食斯丸補髓生血充乳汁食斯丸乳汁初多滿病後食斯丸十日如生龍 在上環[illegible]路[illegible]

[illegible]

大阪商船會社 常川往來

往淡水
○舞鶴丸 准九月初一日開行

往汕頭廈門福州
○士慶丸 准八月廿三日開行

往汕頭廈門福州
○大利丸 准八月十九日開行

往汕頭廈門安平
○保志丸 准八月廿六日開行

啓者本會社常川往來之各船因營業關係以致專作運貨是以[illegible]以[illegible]各商之用甚快懇乎安全新船立過常行走欲附貨搭船者請到德輔道中第八號本社面議

一千九百零四年二月二十號 香港代理人有馬啓

啓者本行有堅固快捷火輪船名壓加士庇前往小呂宋埠准八月十九日開行 貨倉固好大艙客位更妙床鋪華美而通風茶水便捷招呼妥當俱用電燈 貴客如欲搭船附貨請至本行辦房面商價甚相宜此佈

光緒三十年八月十七日 三利洋行謹白

啟者本號有堅固快捷火輪船名 ○虎門 前往安南埠 准八月廿一日開行 貴客如欲搭船附貨者請到本號面議是荷 萬發號謹啟

啟者茲有元亨行堅固快捷火輪船名 ○加厘文素路 前往烟台牛庄埠 准廿五落貨廿六日開行 貴客欲搭船附貨者請至晉隆蛋街鴻發公司面議 上環鴻發公司啟

啟者本公司茲有堅固快捷火船名 ○海晴 往廣州灣碙州赤坎等埠 准八月二十早開行 貴客搭船附貨者請至中環機利文新街本公司面議 今記公司謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火船名 ○雙安 前往廈門星架波庇能仲光 准八月廿二日開行 貴客欲搭船附貨者請至南北行錦德泰行內本公司面議 雙德豐公司啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名 ○于愛 前往廣州灣北海海防 准八月十八下午七點開行 ○香港 前往海口海防埠 准七月十九日下午七點開行 貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷 孖地洋行謹啓

往上海日本各埠檀香山舊金山等

東西輪船公司 花旗輪船公司 東洋汽船公司

兼接搭客發往歐洲各國大呂宋國拿打等埠
又接搭客往墨西哥及南北美洲各內埠
如有火車相接由火車轉發

花旗及東西輪船公司各輪船發行日期開列

○多力 准八月十八日開行
○滿洲 准八月廿九日開行
○急的 准九月十二日開行
○高麗 准九月廿四日開行
○羅力 准十月初四日開行
○蒙古 准十月十六日開行
○[illegible] 准十月廿七日開行

東洋汽船公司輪船開行日期列下

○美國丸

已上各輪船開往舊金山大埠先到上海次到日本取道內海經長崎神戶橫濱大阜到檀香山直往舊金山 該搭船上人員均以盡就優待伙食茶水床鋪一概妥當茲將附搭大艙往各埠客位價列下

往上海每位銀十二員
往神戶每位銀十九員
往檀香山每位 男客金銀五十員 女客加收金銀二員
往長崎每位銀十六員
往橫濱每位銀二十員
往砵倫 往舊金山 往些路 每位 男客金銀五十員 女客加收金銀五員

本公司兼接搭客駁往歐洲各國及大呂宋國亞打等埠及南北美洲各內埠可由火車到者則由火車駁往至頭號二號艙位及轉駁船車均有一定價值請到中環海旁十號大道第四號本公司詢問便悉 如有貨物寄往橫濱日本各埠檀香山舊金山及美國各內埠布路非巴拿孖 庇魯等埠本公司俱有船駁運到妥當無悞凡附貨物必須於未開行前一日下午四點鐘在船落清運至不收小件包箱等物須於同日五點鐘在本公司寫字樓截收凡各小物件必要寫明收貨人門牌號數內載何貨物價值若干至貨物寄美國內地及檀香山大呂宋埠者亦必要照報稅單封寄檀香山及舊金山大埠稅關查驗

光緒卅年七月十九日

代理東西輪船公司 花旗輪船公司 代理東洋汽船公司 代理人 嗎路時洋行謹啟

港華中國日本荷蘭輪船公司船期

直往神戶橫濱船名開行列
○之班拿十 ○之劍鉄 ○之堀衣

又往各埠
星架波 三打冷 井厘文 王家室 八打威 四厘歪 迪吉 伯架朗

船名開列 ○之班拿十 ○之劍鉄 ○之堀衣 准八月十八日開行 八月廿二日

光緒二十九年 代理人好時洋行謹啓

上列各輪船堅固快捷[illegible]

遷寓告白

西醫關心焉遷至舊大藥房後便即士丹利街門牌十八號、字早晚仍在衣裡近街門牌廿一號三樓此佈 關心焉啟

火輪船 前往墨西哥國

啓者本公司茲有堅固火船名卡付令瑪人月廿二日開行前往墨西哥國[illegible]埠并轉駁通墨西哥國內地各埠及南美洲等處[illegible]

○本公司寫字樓在中環德輔道[illegible]門牌第九十五號二十號式樓[illegible]

癸卯六月十二 中華輪船有限公司啓

彩印

藥料乾片 器具價錢 格外相宜

六月十七日 香港中環大馬路第十七號[illegible]

啟者本公司有堅固快捷火輪船名 ○參利士 前往汕頭廈門福州 准八月十九日開行 貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷 得忌利士公司謹啟

啓者本號代理捷成洋行堅固快捷火輪船名 ○亞海律 往海防埠 准搭海防客 准八月十九日開行 貴客如欲搭船附貨者請至本號面議是荷 上環代理人源昌利謹啓

啟者本號有堅固快捷火輪船名 ○漳州 前往廈門石叻庇能仲光埠 准七月廿一日開行 貴客如欲搭船附貨者請至本號面議此佈 恆盛昌謹啟

啓者本行茲有堅固快捷火輪船名
○台灣 前往寧波上海埠 准八月十八日開行
○德安 前往小呂宋埠 准八月十九日開行
○甘肅 前往汕頭烟台天津 准八月二十日開行
○成都 前往舊金山 准八月廿二日開行
○開封 前往伊路宿務 准八月廿四日開行
貴客欲搭船附貨請至本行或上環本行船務燕梳分局面議 太古洋行謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○同陞 前往上海埠 准八月十九日開行
○怡生 前往天津埠 准八月十八日開行
○麗生 往星架波庇能架剌吉打 准捌月十九日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷 渣甸公司謹啟

[illegible]保險火險公司告白

啟者本公司[illegible]

壬寅年十一月廿六日 好時洋行謹啟

聲明告白

啟者巨福洋行賬房於西歷一千九百零四年華光緒三十年捌月初六日起由盧兌秋承接經理所有各處大小銀口物件必要盧兌秋簽字方爲實據否則經手人是問此佈

甲辰年 八月十二日 盧兌秋謹啟

青年會英文夜館廣告

青年爲年富力強之年學會爲文明教育之會吾人之學問功業以基于是焉夫烈士暮年壯心未已而既有志兼三施四者安可不勉旃繼昇乎本會設有專門教育諸科廣爲造就始非一日第以日前機器樂器未備故于打音打字未能並蓄兼收今經在外國購到打字音樂各器聘請各藝西師啟迪一切東西文法罔不並自並行定期西歷十月四號啟館故特爲廣告俾熱心同志知所步趨焉所有巨細章程到本會所取閱便知有志未學者祈早到掛號可也茲將各課程規式列左

○本會所設在德輔道中廿六號頂樓

（計開）初級英文 中等英文 高等英文 商務信扎 東文 德文 法文 打字 音樂 減筆 西音 中西聖經班 司數

西歷一千九百零四年 九月二十號 香港基督教青年會謹啟

泰和洋行代理燕梳告白

啟者本行代理烏思倫火燭兼洋面燕梳實備資本銀一百萬金磅專保各項平安無事倘有意外立即賠償規矩甚善特設分局遷往上環希[illegible]街即鐵街八號二樓 諸尊光顧請移玉至分局與岑仲卿葉霞村李欣甫面商或到本行亦可所有各保費概由本行辦房圖章收單爲據此佈

甲辰年 三月初一日 泰和洋行謹啟

同益延壽保安及火燭保險兼按揭滙兌積聚生財有限公司

啟者本公司實備資本[illegible]專保人壽及火燭無意外之險兼辦按揭生息及滙兌各埠銀兩所有各款章程極其安善 諸君光顧請移玉至德輔道西門牌第[illegible]號本公司總寫字樓處外埠及內地則由本公司分局處接辦伸所留意不勝欣幸此佈

光緒二拾年 元月 初五日 總司理人劉[illegible]謹啟

張大鵬白濁丸

[illegible]

扶元搜囊樂膠

[illegible]

張大鵬精製花柳圖

[illegible] 上環大馬路

廣和洋煤

[illegible]

廣[illegible]馬房告白

[illegible]

告白

啟者本公司西檔有貨倉八間由一號至第八號另備四間向係本公司自理接貨租賃今欲將此舖與貨倉連大橋一度全盤出批如有意批賃者請移玉至本公司尖砂嘴寫字樓與司理人柯士品面商此佈

光緒三十年 七月廿四日 九龍倉公司謹啟

新到眞高麗參

本店代售高麗尹溪石先生眞參已有三年凡染虛勞血症癆瘵滑瀉淋瀝服滿中風中暑霍亂核疫瘀積烟癖產後寒熱諸痼疾者服之立愈早已不脛而走今新到眞參每兩大號五元 二號四元半 三號四元 四號三元半 五號三元 待售先生已寫裱好大中小堂幅橫披屏聯等均皆平沽

光緒三十年 三月 十七日 香港海傍金魚行新巨發 蘇杭街濟生堂 仝啟

黃祥華如意油馳名丸散

啟者本堂第一家始創萬應如意油選料精製各種膏丹丸散屢驗奇效馳名久爲中外推許[illegible]故於光緒二十五年四月廿四日特分設一舖在香港上環大馬路以便仕商到港採買如蒙賜顧請認香港上環大馬路門牌式拾式十號太和堂黃祥華招牌庶不致誤

萬應如意油 滋腎固本丸 繡科白鳳丸 時症沙氣丸 追風虎骨合丸 參茸衞生丸 [illegible] 甘露午時茶 八寶紅靈丹 大味地黃丸 參茸寧坤丸 固經種子丸 兒科春閒丹 珍珠百勝散 萬應如意膏

光緒廿五年 四月廿四日 省城[illegible] 香港太和堂黃祥華謹啟

怡記洋貨告白

啟者本號自辦外國各款油漆帆布油紙銅鐵大小錨鍊花旗水泥[illegible]上等機器具及鐵器[illegible]一切俱全並常有各色煤炭 官商賜顧請移玉至香港中環德輔道門牌七十四號面商是荷

壬寅年 十二月 吉日 怡記號啟

澳門中華酒店開張佈啟

泰西酒店之設咸稱利便爰擬爲山海奧區華洋輻輳簪裾駢集固宜別構廣廈俾君子嘯臂來遊庶幾遠到停驂便登賢於焉戾止乃客舍雲連酒簾林立而於西人酒店廳克仿而行之致此邦尚留缺點識者慨焉爰集同人務求公益特開別館敬延高軒規模精緻采精器皿備之又備中西合菜雅俗宜人敢云畫棟雕甍室生虛白然此湘簾梁几塵淨飛紅取求則右有左宜伺應則一呼百諾興到而招鶯引蝶不愁旅邸無花閒來而布席開樽何必市樓沽酒凡茲樂境莫可名言尚祈諸君惠臨鑒列章程於左

一 住客每天每位收銀二員跟隨便役每位收銀五毫中西菜色任擇 本酒店開設在澳門海傍門牌五十一號門口向正龍山火船碼頭○本酒店擇期八月十一日開市

光緒三十年 七月廿三日 澳門中華酒店主人謹白

香港九龍置業按揭有限公司告白

啟者本公司由癸卯年至甲辰年第五屆股本息銀經已照週息壹分算定期於本年七月二十日開派届期請携息摺到本公司寫字樓收取是禱專此奉佈

甲辰年 七月二十日 總司理人周少岐謹啟

恆安洋面火燭保險兼貨倉有限公司告白

啟者本公司實備資本[illegible]承辦保險往來中外通商各港口岸輪帆船隻載上貨物金銀貨物及本港屋宇傢俬貨倉所存貨物水火意外之險所有章程均照英例辦理穩妥安善現本公司今遷往德輔道中門牌第二百九十五號 諸君光顧請到本公司投保外埠則由代理人接辦伸所留意不勝欣幸貨倉現未理妥此佈

辛丑年 二月十六日 司理人李瑞廷 協理人譚寶[illegible] 謹啟

三井洋行明治火燭燕梳公司告白

啟者本行代理明治火燭燕梳公司歷多年承保屋宇貨倉貨物傢私等件無火燭之險倘有失慎照價賠償快捷規矩甚妥善現遷往上環文咸東街門牌五十二號安昌內寫 諸尊光顧請移玉至本行面商[illegible]三井本行亦可此佈

辛丑年 十二月 十八日 三井洋行 謹啟

洋面火險燕梳告白

啟者本行代理洋面火險燕梳多年承保輪帆船來往各通商口岸貨物保險上屋宇舖戶貨物衣箱雜物等件無意外之險倘有不測照價快捷規矩妥善 諸尊光顧請移玉至上環雞蛋街門牌第十八號本行與屬下經理人面商是荷此佈

光緒廿六年 臘月初六日 [illegible]行啟

貴重屋宇地招人承買

啟者下環灣仔海旁佐治芬域[illegible]地段有限公司所有之屋及地均招人承買[illegible]

一千九百零四年 六月十八號 [illegible]謹啟

廣生洋貨銅鐵煤炭

啟者本號常有外國棉油船上所用各件鋼板銅板鐵板喉鐵喉專辦銅鐵器具等並各國煤炭發客 貴客光顧請移玉至本港中環海傍永吉街口右便門牌一百四十四號特此佈聞

癸卯年 十月初十日 廣生謹啟

萬安洋面火燭保險有限公司告白

啟者本公司實備資本銀一百萬員專保各通商口岸輪帆船隻載本港屋宇傢私貨物無意外之險倘有失慎照價快捷規矩妥善 諸君光顧請移玉至德輔道門牌第一百二十三號本公司寫字樓是荷此佈

光緒廿七年 四月初五日 正司理人吳秀生 副司理人余竹生 謹啟

上好金銀時辰錶發售

啟者本行常有新到各款金銀時辰錶[illegible]

[illegible] 七月初一日

香港上海銀行

[illegible] 十二個月 [illegible] 六個月 [illegible] 三個月 [illegible]

胡玉氏西法接生

胡玉氏女師在本港國家醫院習學接生之學已有年工夫純熟人很信服[illegible]現寓西營盤第四街十三號樓上[illegible]無不可特此佈聞

尹文楷醫啟

架剌威治火燭燕梳告白

本公司現聘[illegible]先生隨同周先生[illegible]理火燭燕梳之事如蒙賜顧請移玉至香港[illegible]街十八號本公司分局面商亦可[illegible]

光緒廿九年七月廿八 架剌威治燕梳司理人[illegible]謹

分租告白

啓者上環海旁干諾道門牌一百三十八號有通爽地下舖面及二樓租賃或分租地下舖面亦可如合意者請至本舖三樓九龍倉分局面商或至尖沙嘴九龍倉辦房面議亦可
甲辰年七月廿三日　九龍倉分局啟　七月廿五

鄧汶權英語分類

茲者本館鑄之英語分類現又加多三十餘板內分數十門類凡一切應酬對答言語及應用花草等類俱已齊備現一版經出世每本實價銀八毫如欲購者請移玉到本館購買也（代售處）威靈頓街聚珍書樓　威靈頓街[illegible]　荷李活道及鑑書莊　荷李活道聚文閣　文經閣　[illegible]雲樓　理文齋　文裕堂　文英　七月十五日

告白

啓者德輔道西二百六十七號萬利棧合記金山庄原日係雷道徹司事今因身體欠和自愿將萬利棧合記事務一概交與蔡旺雷道聘雷宜安雷道顏四人司理如下日有用萬利棧合記圖章担保揭借等項須要蔡旺等四人內一人簽名為實否則乃係經手是問特此佈聞
光緒三十年八月十一日　西營盤萬利棧合記啓　一七半

告白

啓者西營盤德輔道二百六十七號萬利棧合記司事人雷道徹茲因身體欠豫故將萬利棧數目銀兩當各股東核算妥當統交蔡旺雷道聘雷道顏雷宜安四人接理凡以前萬利棧所踮出賬項揭借等項並所欠到各賬項揭借滙兌担保等項俱歸蔡旺等四人收支清理特此佈聞
光緒三十年八月十一日　雷道徹謹啓　二十半

[illegible]鐵路寄賣公司告白

本行已遷往德輔道亞力山打行內欲採買衣料布疋綢緞[illegible]等物者請移玉到本行[illegible]觀各式貨物現價九折此佈
光緒三拾年肆月拾肆日　鐵路公司謹啟　三日半

協興大鏡發客

啓者本號開設已有餘年蒙賈商光顧還近[illegible]知故今特聘上等工匠巧造天鵝絨鏡剪絨大鏡各式大小金木花邊相架並為悅目精奇常有一分厚二分厚光身大玻璃包戒厚薄片并趟玻璃各款玻璃各款磨邊一號鏡鏡妙寫洋字招牌五色窗門花玻璃舖在香港中環士丹利街門牌一拾五號價甚相宜此佈
光緒廿八年閏月初四日　香港中環協興主人啓　十一[illegible]

告白

公啓者近聞有務本學堂在省城刻簿分發南洋同鄉各處簽捐聞係嘉應公立學堂查本州於本年三月開公設有興學會議所業經禀呈各大憲在案原章內開凡在嘉屬公立學堂本會均可與聞其事現在務本學堂簽捐一事本會并未與聞與本會實無干涉特此聲明以免淆混
光緒三十年八月初三日　嘉應興學會議所公啓　廿二半

德安洋面兼火燭保險滙兌附揭有限公司告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬員專保內地外洋輪船帆船及貨物往來中外各港口岸無論洋面內外之險並在本港叢保火險凡屋宇貨倉餘積貨物等件欲免風險之累者本公司均可受保所有保險章程均照英例辦理務臻妥善諸尊光顧請至南北行街六十七號門牌本公司總寫字樓接洽外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝欣幸此佈
甲辰年五月初五日　當事總理人趙建山啓　千二[illegible]

源安洋面火燭保險滙兌附揭積聚按揭貨倉有限公司告白

啓者本公司實備資本壹百萬員係做洋面火燭保險滙兌附揭積聚按揭貨倉事宜所有章程均照英例辦理務臻妥善諸君光顧請移玉到文咸西街門牌九號仰祈留意不勝欣幸
甲辰年七月廿二日　總局司事人　李友山　梁雲達　謹啓　七月二十五

源安公司有銀出揭

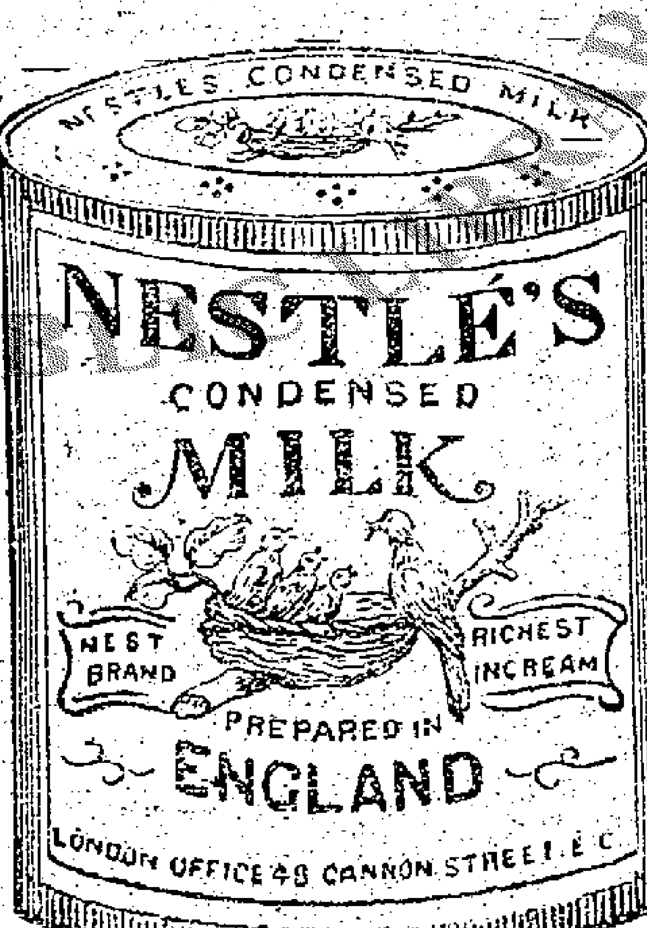
啓者本公司現有銀兩出揭如有物業及殷實担保欲按揭銀兩者請到南北行街門牌九號本公司總局面議如貨入本公司貨倉按同銀者亦可貨若易於銷流息口更可從低商酌此佈
甲辰年七月廿二日　總局司事人　李友山　梁雲達　謹啓　七月廿五

三煤炭榮興店

啓者本號常有新到砂炭煤飯餅油炭天邑大煤常有各國上等洋煤及各價相宜煤餅快煤貴客光顧請至德輔道中門牌四十八號二樓面商可也○本號德輔道第三百廿九號
壬寅年六月廿[illegible]　[illegible]公司啓

新興隆土搾油酒庄

啓者本號創在新界元朗開設有年專辦金山各埠蝦竹穿白付竹蘇苗白米家口本土眷米自揀頂上土生油雜貨各種色酒氣味醇厚久已馳名中外圖見寬商賜顧轉接價聯今特再設一舖在港德輔道西門牌一百一十九號四三角培頭以便貴客隨時到取如定辦各貨依期不誤至要日前光顧及將來交易銀兩請交到本舖收回收銀單據為實幸勿誤交是荷
光緒三十年六月初八日　新興隆謹啓　十五已



雀巢牛奶

啓者英國所製之雀巢嘜牛奶糕各大醫家許為世間最美最有益牛奶能令兒童强壯本局為世間最大之製造牛奶行共有製造廠九間分設在英美德瑞士國及別處用工人三千二百名貨至美而價至廉消行至遠　諸君不宜用別家牛奶糕必取雀巢嘜者方可以其于嬰孩及病者最為適用且能貯久不壞各店俱有發售　諸尊光顧請為細別雀巢嘜之牛奶遠勝別嘜也
甲辰年四月十八日　英國聶利呢素啓

上等靚貨

葯水　衛生　能睇　遠近　眼鏡

時款金銀鐘表　附有名石威[illegible]　珍玉金銀首飾　翡翠水晶眼鏡　五色鏡眼肉盒　多發銀簽各等　唐洋金器什錦　鑽鑽石戒指
本號開設在中環十餘年現遷回上環大馬路二奶巷口一百九十一號門牌即舊日舖位　貴客光顧請移玉步為荷　威安號謹啓

德源

乾片放大影鏡　新到全副大小　鏡箱發行代寄　各埠價貫相宜

香港中環擺花街尾廿七號石街口開張省城和銅街側德安里生昌隆染房內發售
粵東城省香港德源謹啓

代理人香港屬臣氏大藥房

美國女醫生林華氏

啓者本醫生專理內外大小方脈新症舊症兼醫婦科月經失調子宮欠和胎產難產經年奇難雜症現在港文武廟後便第三十一間與醫生會館禮拜堂隔鄰不拘早晚均可到本醫寓診症時候診金隨宜
醫生林華氏謹啓

和發鐵洋貨

啓者本號開張專辦各款洋油帆布油絨鋼鐵大小鐵器水泵鐵器洋貨船上應用器具一概俱全　官商賜顧請移玉至香港中環德輔道西門牌第三十四號面商是禱
庚子年五月初四日　和發號謹啓　一年

義記煤炭

啓者本號專辦各港五色煤炭價格相宜　貴客光顧請移玉中環五興隆街門牌第十四號面商可也
庚子年八月初四日　中環興隆街義記啓　五月

瑞記洋行燕梳公司

啓者本公司資本銀壹百九十萬[illegible]專保各埠貨物[illegible]中外富商[illegible]天下[illegible]外之風險[illegible]之貨物[illegible]請移玉到上環永樂街門牌三十九號瑞記[illegible]總局分局與代理人[illegible]
庚子年元月拾五日　瑞記洋行謹啓

唐字調音英話新書

此書句話係葉君[illegible]編輯經華民政務司蒲大人批評謂經遍行披覽謂此書甚有用又經將此書給與工人服唐字者當面試誦經之者得其英字音韻甚正云云此書俱乃日用通行英字分門別類用正廣東省城粵音讀調字字明白韻韻清楚見字讀字便得英語此音句短易讀字意顯淺書後附有信件收條及領人情與華各等格式尊為利便初學英話並生意場中交涉日用而設每本價銀壹大員洋裝硬皮每本價銀壹員二毫五仙以篇數字句而計價值甚廉誠乃得法當用之書也此書經官註冊專權販賣翻刻拿究
甲辰年七月初九日
（代賣處）聚珍書樓　別發公司　華英書莊　文裕堂　聚文閣　中環水車館後街綿發售處錦福書坊謹啟　十七

廣智錄

甲辰年八月拾捌日

香港華字日報附錄

畔而禁止即殺之人又以雙膝跪兩肩上如被千鈞重壓轉動不能雙手緊箍其頸呼號不得其人畧鬆手而喝曰汝爲誰柯不答執刀者曰可知間亦枉然其人曰毋饒舌可助我牽彼往岩前燈下一認其面目執刀者曰然則中鎗者如何其人曰彼巳受傷斷不能走讓彼備嘗痛苦然後了賬未晚言畢放手起立喝曰可反步向燈光處直行否則轟碎汝首柯從命起行畧睨覓見其臥地上寂然不動詐爲已死者約行三十餘步到黑榕前其人命執刀者曰小童弄此詭計可即上石崖覓而殺之柯此時見二人皆作山僧裝束更有黑布蓋面執刀者去後其人一手執小鎗一手拖柯至燈前冷笑曰果不出所料確是柯論理律師也貴夜奔波作偵探之行豈律師所爲耶然吾亦喜有此機會得與故友清理交手事件言畢將面蓋除下露出包仙奴面目柯早已認得聲音此時見面亦不驚訝惟見滿面殺氣眦紅似血包曰君拾身救人

紅茶花 〔一百四九〕

香港華字日報刊 翻刻必究

之其友現何在處現尚能多事否柯仍不答斯時執刀者返對包曰小童已被鎗彈中腦而斃矣然須即速了結此人我在崖上見一舟向此間來似是我們帆船上之長艇宜即收拾起程也包曰然只數分鐘便了乃以小鎗嘗抵柯之額曰請柯君往與蒲士波打侯作伴也柯仰首向天瞑目待斃並不作乞憐語包雖怒目切齒亦不即扳機掘忽曰柯律師汝想留命亦易事耳柯徵哂曰不解所謂包曰如君不作無爲之義俠早將妹婿之家業交割則君可得厚酬何至便僕今欲鎗擊君首也柯曰如若所言請無耗氣包曰僕願暫留君命如君能修一書與前者僕所拳擊之首書記侯事辦妥乃縱君行柯曰書中何所言包曰深數謝照僕亦盡知今日雖交割契券亦不能往領叠財且亦無暇前往柯曰然則何所欲包曰僕不瞞君收拾各事業後薄有資財然若再得十萬佛郎便成整數柯曰吾無此巨貲即有之亦斷不解囊包曰請細

恒安鑵頭伙食價目

溫厚頓穀麵粉 一磅庄 一元五五
半磅庄 八毫 肯磅庄 四毛五
麼頓上結汁 大罇九毫二 小罇五毫五
生菜油 大罇六毫八 小罇三毫八
洋醋 大罇二毫五 小罇一毫五
芥末 大罇二毫五 小罇一毫五
結汁 二毫五 酸果 三毫二
胡椒末 二毫五 路豆 一毫七
沙頭魚茄沙頭魚 一毫二毫二毫五
上上白菌 二毫五 中小白菌 二毫二
燒牛肉 五毫二 燴牛肉 四毫五
燒羊肉 五毫二 燴羊肉 四毫五
釀腸 大罐七毫八 小罐四毛五
茄汁 大樽三毛五 小樽二毛一
雀肉 大罐一元六三 小罐九毛
鵪鶉之士 每磅 五毛二
青豆 每罐 一毛八
法國上等牛油 大罐八毛二 小罐四毫五
英國牛油 一磅庄 六毫八
牛嘜牛油 大罐三毛三 小罐三毛
各式糖膠水 大樽四毛二 小樽二毛五
扁樽糖果 二毫二 圓樽軟糖三毫

○個羅士比力威見賬伙食列

花嘜小洋醋 一毫八
雙獅嘜洋醋 大樽四毛五 小樽三毫二
生菜油 大樽一元一 小樽六毫二
胡椒末 每樽二毛五 酸果四毫八
方罐臘腸 大罐九毫三 小罐三毫五
圓罐釀腸 大罐一元六 小罐九毛五
燒牛肉 五毛五 燴牛肉 五毫
燒羊肉 五毫五 燴羊肉 五毫
雀肉 大罐二元五 小罐一元三五
花旗三文魚 一毛八 二毛五 四毫
猴嘜花旗鷹笋 四毛五
花旗火腿片 五毫五 花旗粟米三毫二
花旗提子 每樽 三毫

中環恒安洋貨店啓

雜誌

華京近錄

南海新建大殿一座由廣源天泉兩廠勘估承修現已落成時派奉宸苑卿查驗因窓槅參差不一查驗時頗費躊躇不得已命將後面窓槅一於前面始能一律

南府太監例於八月十五各戲兎耳演唱戲文其名甚奇曰天下清節某侍郎不解其義請教於某大軍機某大軍機答曰天上者地球之上也清是清朝節是禮節意謂天下惟清朝乎有此種禮節

兵部裁汰書吏之後無人承值大堂雜差某尚書欲派筆政八員專司其事每日二人入值並代尚書磨墨而今而後高力士不能專美於前矣

各省應解兵部飯銀均令富堂交納隨時給與回批不經吏胥以免中飽此事業已出示曉諭有某委員如法交納司務廳欲索小費某委員厲聲曰貴部業已出示曉諭不取分文向來交納飯銀雖有小費亦屬無幾然一二日即有回批此次如果凝難承收請在回批上註明尚欠小費若干字樣司務廳不覺咋舌

滿御史應考入場之日有某員日暮尚未交卷堂官親自問之答曰已起草稿一紙清稿一紙須俟清稿錄出再行謄寫堂官曰你也太笨了豈己提筆在其清稿上畫一花押携之歸座某員始悵惘而歸

步軍衙門統領那桐宅中失竊約計千金賊去時在屋上曰我姓某名某現在某處翌日那竟不敢聲張有知其事而叩之者那惟搖頭曰豈有此理

振貝子每日到部輒騎一馬金鞍玉轡色色鮮明見者皆有望若神仙之概彼用紅拖泥車者適足彰其腐敗情形耳

榮慶貂爵如漆所穿衣服亦極時興其馬蹄袖舒展自如係榮祿所傳之式聞榮祿當日得之某滿章京者

王文韶見人輒笑有與之談論者王惟點頭稱妙實則充耳無聞某邸嘗戲之曰伱眞叫做琉璃蛋麼王亦拱手唯唯竟不知某邸作何語也

廣騷

中秋夜望月寄懷鬭老 邱逢甲

水調歌殘酒正中浮雲遮斷月當空江湖歸夢憐坡老賓從清談憶庾公誰把哀絃開上界自携長劍倚空同人間枉作湘娥怨玉宇沈沈路不通

書目

○時務會要上下函六員 ○光緒帝維新上諭二毫
○邱菽園揮麈錄一員五毫 ○蕭伯瑤詩集三毫
○紅樓分詠及題詞二毫 ○潘老蘭羅浮游記二毫

以上各書在華字日報館三樓發售

徐善亭

鑲牙館在新公司後便第十四號門牌就
佈 丁酉年 元月初五日 [illegible]

黃耀南告白

啓者本號始創精製萬應普救丸并選料各項丸散藥油發售叨蒙 紳商賜顧中外馳名向未分枝別店近有無恥之徒假冒我黃耀南招牌貨式以僞亂眞希圖射利悞人非淺本號特在港 憲稟准用仙翁煉丹嘜爲記別人不得冒效倘有冒效報與本號稟 官究治經審實有憑即謝花紅銀壹百大員決不食言 諸尊光顧請認香港中環士丹利街第十九號門牌黃耀南招牌嘜頭爲記庶不致悞再本號買賣俱係現銀交易向無按押揭借賒抵担保銀兩等情倘有此弊爲經手人是問槪與本號無涉此佈

萬應普救丸 附子理中丸 六合保和丸
參茸衛生丸 驅茸寧坤丸 勝寶女金丹
寧神補腎丸 催生益母丸 普救平安油
烏鷄白鳳丸 追風蘇台丸 珠珀生肌丸
還魂跌打丸 產後烏金丸 兒科回春丹
參茸戒烟丸 婦科三達丸 神效救氣丸

一寄省城源昌中街榮記安南庄代售

光緒廿九年 正月初十日 黃耀南盛記謹啓

十月十八

煤炭發客

啓者本行現到川官小松浦能郷池尻牛浦南尻黑原各款上等洋煤價值相宜 貴客光顧請至本辦房面商是荷

甲辰年 七月初八日 水島洋行辦房啓 [illegible]

尹文楷醫寓

在荷里笠街徐鑲牙館右鄰早晚在卑利街上[illegible]門牌五十四號A 一千九百零二年 六月廿四號 [illegible]

何潤光西法鑲牙

啓者弟由英國學習鑲牙現寓中環街市街近四[illegible]街口門牌第二號二樓專理鑲牙 貴客賜顧請移玉步

新到雲南火腿發客

啓者本號專辦正雲南腿南北茶腿皮且[illegible]美價廉 貴客光顧請移玉是荷 [illegible]

光緒三十年 五月廿一日 永樂街[illegible]

初學英語新書二種

[illegible]

光明世界

泰西光學日出新奇

本行現有新到電燈嘴乃特精心創造與別不同可用火水燃點其光如電故名曰電燈嘴且用火水甚少無論何款洋燈均合配用洵是長夜漫漫中不可少之物也志在流行價甚克已如蒙 光顧請到本行面議是荷

甲辰年 六月 十六日 萬隆洋行謹啟

光安碼頭出租

啓者本公司有碼頭近東一便出租該碼頭長[illegible]尺闊二十五尺在德輔道西即南北行街口地步甚中如欲承租者請到全安燕梳公司內面議便是

甲辰年 五月 廿三日 全安輪船公司謹啓

浩記承接纜帆旗幟

啓者本號承接各款帆纜布帳遮篷旗幟各款工藝精妙交貨快捷區國不棋諸君光顧請至中環街市側即租庇利街同興三號圖檢是荷

癸卯五月十六日 浩記號啓

青洲 緣綿坭 有限公司 緣綿坭 碎倫公司

極重淨重三百七十五磅由局出貨價銀五員 淨重二百五十磅由局出貨價銀三員二毫 製造局在香港澳門總局在香港深水埗局內兼與木槽 簡堆磚瓦火爐磚火坭等

總司理人新旗昌洋行啓

請經紀

及各埠代理人

香港雲咸街第一號門牌

星架公司 衣車發行 輕巧堅固 快捷非常 工精料美 天下傳揚 延請經紀 佣銀面商 另有辛金 請問辦房 推廣生意 兩粵閩疆 託人代理 佣銀厚償 如願就職 請到商量

光緒三十年 八月初八日

星架公司辦房林竹修謹啓

致榮銅鐵

本號專辦外國銅鐵鉛錫機器水喉鐵喉花旗藍煲等件車房器具及起造物件工程丁鐵瓦面生鐵鋪鐵等件諸君光顧請移玉趾至中環利源西街第廿八號面議是荷

庚子年 三月廿二日 致榮號謹啟

承辦機器

啓者本行承辦各款新式機器價值相宜兼有上等機師解論港澳內地均可代爲安放妥貼并明用法 貴客欲購請到本行商酌是荷

光緒三十年 六月初四日 天祥洋行謹啟

省港洪桂昌珍珠白濁丸

此丸專醫男婦白濁白帶血淋沙淋等症服一二服全愈重症三四服收功其效如神清茶送下 每服五毫 好眼藥 癬藥 有醫天厭 上環大馬路洪桂昌

咸北打蘭士亞蘭的告白

啓者咸北打蘭士亞蘭的火燭燕梳規矩妥善賠價極快倘貴客光顧請移玉趾至中環行聚面議或請到上環大馬路火燭

火燭保險白 燕梳公司

梳分局內譚玉泉西商便是

光緒十九年 八月初四日 代理人燕梳謹啓

好時洋行沙露面打澳門火燭保險燕梳公司告白

啓者本好時燕梳公司向在香港開設多年今在澳門設立分局由康珍公司代理專保岸上各屋宇並舖位貨物傢私等件無火燭之虞倘有願保者爲快捷兩有規矩穩妥者 請尊光顧請移玉趾澳門龍嵩街第二十六二十八號門牌康珍公司本分局代理或向康珍公司買辦李沐生處面議價錢相宜 此佈

壬寅 十一月廿六日 好時公司謹啓

濟世功宏

弟因患咳嗽症延醫數月日更危篤以致破金失音奄奄一息嘗聞咳症難醫咳致破金失音則尤難因此醫皆技窮莫知所適幸值東華醫院會考醫生 招芝生先生蔚茅高列若非博學淹迪何能臻此於是誠心求治藥到漸愈日有起色今則痊愈復元喜出望外矣因感 衆善長仁心救世善念功宏醫院選醫得人凡居留港中均被其澤何止弟一人受賜而已耶乃述其因果以告世之有疑難症候欲早回春者知所向往焉矣 先生現寓中環閣麟街世業堂

光緒三十年 八月初十日 三水梁柱平謹頌